















Nr. 13872—1901.

**Licitațiune cu oferte.**

pontru închirierea unei bolte, a unui magazin și a unei locuințe în casa nr. 17 din Târgul Inului,

În casa orășenească nr. 17 din Târgul Inului (folosită până acum drept casa de amanetare) sunt a se da în chirie pe timp de 6 ani încaperile înșirate mai jos.

Spre acest scop se va ține licitație cu oferte în localul oficiului economic orășenească în 3 Octomvrie 1901 la 10 ore a. m.

Obiectele de închiriat sunt următoarele:

1) O boltă mare cu un portal de 10 metri lungime, planul padimentului de 78 m. □, lângă acesta un magazin de 68m □ și sub ea o pivniță boltită de 40m. □.

2) Un magazin boltit de 40m. □.

3) O locuință frumoasă și spațioasă în etagiul I, în curte constătoare din 3 odăi, antichambă, cuină, sopru de lemne și pod.

Localitățile aci înșirate chirie-sul le poate lua în folosință în a doua jumătate a lunii lui Octomvrie.

Condițiunile de ofert și cele ale contractului se pot lua în vedere în localul oficiului economic orășenească tot-deuna înainte de prânz dela 8—12 ore.

Ofertele în scris, provădute cu timbru de 1 coronă și cu vadiu de 10% au a fi prezentate cel mult până la 3 Octomvrie 1901, 10 ore a. m. la mâna șefului din despărțământul economic orășenească, dl senator Oskar Alesius seu a locuitorul său; oferte intrate mai târziu nu vor fi considerate; ofertele au se conțină și declarațiunea, că oferentul cunoșce condițiunile de ofert și ale contractului, și că se supune aceloră necondiționat.

În ofert oferentul are să-și arete clar și limpede, numele și locuința precum și suma chiriei anuale ce o oferesce, scrisă atât cu cifre cât și cu litere.

Brașov, în 7 Septemvrie 1901.

3—3262.

Magistratul orășenească.

## HOTEL ORIENT

Cu începere de Duminecă din 29 Septemvrie a. c. vine la vândare în

**Restaurantul Hôtel Orient (nr. 1)**  
**dîlnic Bere prospătă de Steinbruch (a Dreher),**  
**Königsbräu paharu . . . 10 cr.**  
**Transilvania bräu paharu 8 cr.**

Totodată atrag atențiunea on. public asupra

**Vinurilor escelente**  
de masa, vechiu și în butelii și **Șampanie.**  
**Bucătărie** recunoscută de bună și ieftină.  
**Abonamente** în local și afară de local.  
**Table d'hôte** pentru bunți și societăți cu **prețuri ieftine.**  
**Dejun zonen 8 cr.** **Serviciu prompt.**

Rogându-me de o cercetare numărösă, sunt  
cu totă stima  
**Adolf Mühlhofer,**  
Restaurateur,

1—10.277.

---

## HÔTEL ORIENT.

**Prețuri de fabrică originale.**

**Linoleum,**  
**COVÓRE,**  
**PERDELE,**  
**Couverture.**

**STOFE de MOBILE**

recomandă în mare asortiment,  
cu prețurile cele mai moderate.

**Deposit de fabrică**  
**Robert Weber.**

## JACOB L. ADLER & FRATELE

societate de bancă în comandită,  
**Brașov.**

**Capital deplin vërsat: 800.000 Corone.**  
**societar comanditar:**  
**Banca comercială pestană ungară în Budapesta**  
(Pester Ungarische Commercia bank in Budapest.)  
**Capital deplin vërsat: 30,000.000 C. Fonduri de rezervă: 24,000.000 Cor.**

**Ramuri de afaceri:**

- Escompte de cambii interne și externe sub condițiunile cele mai avantajoșe
- Efecte de totfelul să cumpără și să vënd după cursul oficios de zi.
- Losuri trase precum și alte hârtii de valóre sortate se escomptează foarte coulant,
- Cupóne se rescumbări liber de ori-ce proviziune.
- Monede si sorte de bani străini se cumpără și se vënd în tocmă după cursul oficios de zi.
- Chëquri și accreditive se edau pe tóte piețele europene și transoceanice
- Lombarduri pe hârtii de valóre se dau pe lângă interese corespunzătoare.
- Asigurări de losuri și acții, contra pierderii în cas de sortare încă se primesc. Tarifa de premii la cerere se dá separat.
- Depuneri se primesc spre fructificare în formă de Con-o-Curent seu pe termine fixe.
- Deposite de hârtii de valóre și documente spre administrare, spre păstrare și în formă închisă, se primesc pe lângă o taxă neînsemnată,
- Promese se edau pentru tóte tragerile. Tragerile se revidéză gratuit.

Tóte hârtiile de valóre, cari conform prescrișilor militare sunt admise pentru:

**Cauțiuni de căsătorii militare**

le putem procura înocmai după cursul eventua de zi.

Cu privire la **convertirea** (schimbarea) la hârtii de valóre, pentru cauțiuni de căsătorii militare deja esistente în alte hârtii de valóre mai sigure și mai rentabile, suntem gata a da ori-ce informațiuni, precum și a lua asupra noastră convertirea pe lângă condițiunile cele mai avantajoșe.

11—30.242)

## BANCA generală de asigurare mutuală

# „TRANSYLVANIA“

Fondată la anul 1868 în Sibiu. Fondată la anul 1868

**Asigură în condițiunile cele mai avantajoșe:**

a) contra daunelor de incendii și exploziune, edificii de locuințe și de economie, magazine de măfuri, mobile, îmbrăcăminte, rufe, caré și vite de tot soiul, **produse** de câmp și de recoltă.

Asigurare favorabilă în pausal în condiți avantajoșe.

mai departe: biserici, bănăstiri, edificii parochiale și edificii domeniile, stabilimente de fabrici, moși etc.

b) **Pe viața omului** în combinațiuni deosebit de favorabile, prin cari capitalele asigurate se pot folosi atât pentru asigurarea viitorului familiei (cas de mörte, cât și în cazul ajungerii unei etăți fixate a asiguratului. — Asemenea se pot încheia asigurări de zestre pentru copii, precum și rente viagere.

c) **Asigurări de spese de înmormântare** în 3 modalități diferite, pentru sume dela 50—400 corone, fără cercetare medicală. În cas de mörte sumele asigurate se solvesc imediat.

— Prospește și formulare de oferte se dau gratuit —

Informațiuni se dau și oferte se primesc la

**Agentura principală a băncii de asigurare**  
**„TRANSYLVANIA“**  
în Brașov, „Strada Mihael Weiss“ nr. 24.  
Agent principal: Heinrich Hermann. 26—52.(100)

## 15 bucați 3 fl. 05 cr.

In viață nu se mai dá rară ocaziune de a puté cumpăra  
**numai cu 3 fl. 05 cr.**

următórea splendidă colecțiune de obiecte:

- 1 pompos orologiu de busunar Anker-Remontoir de nickel, seu sulbat cu argint, cu capac foarte frumos gravat, cu chitul Maj. Sale Regelui, seu cu a sfinți-I Sale Papei, care merge regulat, garanție 3 ani.
- 1 laț Goldin adevărat, seu nickel
- 2 inele goldin imit. în faconul cel mai nou, cu briliante imit.



- 2 nasturi pentru mangete, aur dublu cu mechanism.
- 3 nasturi de chemisettes,
- 1 nasture pentru guler,
- 1 ac elegant de cravată,
- 1 etui pentru Ciasornio-Ancker.
- 1 oglindă de busunar cu etui.
- 1 păreche de cereei de argint, cel mai nou facon.

Tóte aceste 15 obiecte de podébă, la oaltă cu orologiu Anker-Remontoir costă

**numai 3 fl. 05 cr.**

Aceste 15 obiecte, dër în locul mesornicului Anker-Remontoir, un alt orologiu Patent-Jubileu de Goldin, cari înlocuiesc pe deplin un orologiu de aur, și garanță de 3 ani, costă numai 6 fl. 10 cr. — Ceea ce nu convie, bucurios se înșimbă, sea se înapoiază banii, astfel că e eschis ori-ce risc. — Asemenea anunc urf sunt imitate.

Comandele se pot face cu bani gata, ori cu rambursă (Nachnahme) dela

**E. HOLZER,** deposit en gros  
de orologe și giuvelii.  
în Eracovia, (Erakau, Stradom 13) în Austria.  
Liferantul Asociației oficinșilor de -stat austriaci e. reg.

Prețuri curente ilustrate se trimit gratis și franco. 5—15

## ANUNCIURI

(inserțiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrișilor  
administratiunilor. în cazul pu-

blicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ, care cresce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Admi istr. „Gazetei Trans.“